

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.060; 25.220.20 **Únor 2011**

**Anodická oxidace hliníku a jeho slitin -
Systém hodnocení bodové koroze -
Grafická metoda**

ČSN
EN ISO 8993
03 8650

idt ISO 8993:2010

Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Chart method

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Systeme de cotation de la corrosion par piqures - Méthode reposant sur des images-types

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Richtreihenmethode

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 8993:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 8993:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12373-18 (03 8650) z května 2002.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Změnou je převzetí revidované mezinárodní normy ISO 8993, která však neobsahuje zásadní technické změny proti předchozí normě ČSN EN 12373-18. Provedené změny textu spočívají v aktualizaci odkazů a upřesnění ustanovení s ohledem na vývoj techniky od předchozího vydání normy.

Související ČSN

ČSN EN ISO 2064:2000 (03 8155) Kovové a jiné anorganické povlaky - Definice a dohody týkající se měření tloušťky

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚM a. s., Praha, IČ 25797000, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 8993
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2010

ICS 77.060; 25.220.20 Nahrazuje EN 12373-18:2001

Anodická oxidace hliníku a jeho slitin -
Systém hodnocení bodové koroze - Grafická metoda
(ISO 8993:2010)

Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Chart method (ISO 8993:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Systeme de cotation de la corrosion par piqures - Méthode reposant sur des images-types (ISO 8993:2010)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Richtreihenmethode (ISO 8993:2010)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-07-31.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 8993:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Termíny a definice 6

3 Postup pro hodnocení 6

3.1 Příprava vzorku 6

3.2 Stanovení hodnotícího čísla 7

4 Vyjádření výsledků 7

5 Protokol o zkoušce 7

Bibliografie 15

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 8993:2010) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 79 „Lehké kovy a jejich slitiny“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2011.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12373-18:2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 8993:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 8993:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje grafický vyhodnocovací systém založený na normalizovaných zobrazeních, které poskytují prostředky definující úroveň provedení anodických oxidových povlaků na hliníku a jeho slitinách podrobených korozním zkouškám.

Tento systém hodnocení je použitelný pro bodovou korozi pocházející:

- ze zrychlených zkoušek,
- z vystavení koroznímu prostředí, a
- z praktických provozních zkoušek.

Tato mezinárodní norma bere v úvahu pouze bodovou korozi, která je důsledkem průniku ochranným

anodickým oxidovým povlakem.

POZNÁMKA ISO 8994^[3] popisuje obdobný vyhodnocovací systém založený na definovaných mřížkách.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.